

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
N° 76			
Session extraordinaire 1936	SEANCE	VERGADERING	Buitengewone zitting 1936
	du 16 juillet 1936	van 16 Juli 1936	

PROPOSITION DE LOI
ayant pour objet la création et la protection
de la propriété horticole.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi fut déposée sur le bureau de la Chambre des Représentants le 23 mars 1933 (N° 96 — Session Parlementaire de 1932-33). Elle fut examinée par la commission permanente de l'agriculture, admise à l'unanimité, et M. Van den Eynde, rapporteur, déposa son rapport le 19 décembre 1935.

La dissolution des Chambres a rendu cadues et la proposition de loi et le rapport. Dans ces circonstances, et vu les instances faites par le Conseil Supérieur de l'Horticulture dans ces derniers temps, demandant le dépôt de la proposition de loi, nous avons l'honneur de proposer à la Chambre de reprendre d'urgence l'examen de la proposition de loi, afin que l'assemblée puisse se prononcer au cours de sa prochaine session.

*
**

La propriété horticole, question d'importance pour les horticulteurs, n'existe pas.

Rien en effet dans l'état actuel de notre législation, pas plus en France qu'en d'autres pays, ne garantit au laborieux et patient créateur de variétés de fleurs ou plantes nouvelles, le monopole de son produit.

Pour justifier notre proposition de loi, je ne puis mieux faire que de reproduire ce que M. Pynaert, président de la Chambre Syndicale des Horticulteurs belges, disait à l'assemblée du Conseil supérieur d'Horticulture, le 3 décembre 1930.

Dans un remarquable rapport sur la propriété horticole, il est dit : qu'au cours de l'assemblée générale de l'Institut International d'Agriculture, à Rome, il a eu l'honneur, au nom de la Fédération Horticole Professionnelle Internationale, d'attirer l'attention des délégués sur la nécessité de voir créer dans les Etats respectifs, une loi protégeant le créateur de plantes nouvelles.

Aux Etats-Unis d'Amérique, une loi assimile les obtentions horticoles aux inventions industrielles protégées par des brevets. La question de la propriété horticole est ainsi G.

WETSVOORSTEL
tot grondlegging en bescherming
van den tuinbouweigendom.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Onderhavig wetsvoorstel werd, op 23 Maart 1933, bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend (N° 96 — Parlementair zittingsjaar 1932-33). Na onderzoek, werd het door de bestendige commissie voor den landbouw eenparig goedgekeurd, en verslag werd uitgebracht door den heer Van den Eynde, verslaggever, op 19 December 1935.

Door de ontbinding van de Kamers, zijn het wetsvoorstel en het verslag komen te vervallen. Onder die voorwaarden, en gezien het herhaald aandringen, sedert den laatsten tijd, van den Hoogen Tuinbouwraad, opdat het wetsvoorstel opnieuw zou worden ingediend, hebben wij de eer aan de Kamer te vragen het onderzoek van het wetsvoorstel ten spoedigste te willen hervatten, opdat de vergadering uitspraak zou kunnen doen tijdens den loop van het aanstaande zittingsjaar.

*
**

De tuinbouweigendom, van gewicht voor de tuinbouwkundigen, bestaat niet.

In den huidige stand onzer wetgeving, evenmin als in Frankrijk of in andere landen, waarborgt niets den ijverigen en gedukligen schepper van nieuwe variëteiten bloemen of planten, het monopol over zijn voortbrengst.

Om ons wetsvoorstel te verantwoorden, kan ik niet beter doen dan weer te geven wat de heer Pijnaert, voorzitter der syndicale Kamer der Belgische tuinbouwers, op 3 December 1930, verklaarde op de vergadering van den Hoogen Raad voor Tuinbouw.

In een merkwaardig verslag over den tuinbouweigendom, wordt uiteengezet : dat in den loop der Algemeene Vergadering van het International Landbouwinstituut, te Rome, hij de eer had, namens de Internationale Vakfederatie van Tuinbouwkundigen, de aandacht der afgevaardigden te vestigen op de noodzakelijkheid om in de onderscheidene Staten een wet te zien tot stand komen, tot bescherming van den schepper van nieuwe planten.

In de Vereenigde-Staten van Amerika stelt een wet de tuinbouwverkrigingen gelijk met de nijverheidsuitvindingen die door octrooien beschermd worden. De kwestie van

passée du domaine du rêve à celui des conceptions réalisables et il est permis d'envisager dans un avenir prochain, l'insertion dans le cadre du droit international, d'une convention officielle établissant la propriété des nouveautés horticoles. Il ajoute que si s'approprier l'œuvre littéraire d'un écrivain est un délit justement reconnu, le fait de dépouiller un horticulteur du fruit de ses observations et de ses recherches, en est également un.

M. Pynaert dit encore que ce n'est pas seulement en Amérique que la propriété horticole s'impose.

En France, notamment, le Sénat a voté une proposition de loi tendant à assimiler les nouveautés horticoles aux inventions industrielles protégées par des brevets.

Un autre projet de loi déposé sur le bureau de la Chambre des députés de France, a pour objet l'institution de la propriété agricole et horticole en ce qui concerne les obtentions et découvertes de nature à enrichir le domaine.

Si les deux assemblées délibérantes qui constituent le Parlement français se mettent d'accord sur le point qui nous préoccupe, il y a lieu d'espérer que la question passera désormais du plan national au plan international.

La propriété des nouveautés horticoles étant reconnue légalement, il y aurait lieu de confier les formes qu'elle devra revêtir et de déterminer, par arrêté royal, les conditions dans lesquelles elle sera protégée.

Un bureau international des nouveautés horticoles existe au sein de la Fédération Horticole Professionnelle Internationale. Il fonctionne régulièrement, mais peu de déclarations de nouveautés horticoles parviennent à ce bureau.

Cela résulte, déclare M. Pynaert, du fait que le créateur n'est pas protégé par une loi, la priorité de sa déclaration n'a qu'une valeur morale; il y a donc lieu de faire quelque chose dans le sens de la reconnaissance de la propriété horticole.

En conclusion, l'honorable M. Pynaert propose au Conseil Supérieur de l'Horticulture d'émettre un vœu en vue de la réalisation de cette idée.

A l'unanimité, sur la proposition du Président, le Conseil Supérieur de l'Horticulture émet le vœu de voir le département de l'Agriculture étudier la question de la propriété horticole et examiner la possibilité de soumettre au Parlement un projet de loi assimilant les obtentions et découvertes horticoles aux inventions industrielles protégées par des brevets.

De même, au Congrès international d'Agriculture de Prague en 1931, sur rapport remarquable de M. Pynaert, délégué officiel du Gouvernement belge, à l'unanimité, l'assemblée générale vota la nécessité de légiférer sur la protection de la propriété horticole, comprenant les brevets d'inventions horticoles et les marques et qualifications horticoles.

den tuinbouweigendom gaat aldus over van het domein van de onwezenlijkheid naar dat der denkbare verwezenlijkingen, en men kan, voor een nabije toekomst, de inlasching voorzien, binnen het kader van het internationale recht, van een officieele overeenkomst tot vestiging van den eigendom der tuinbouwnieuwigheden. Hij voegt er bij, dat indien het zich toeëigenen van het letterkundig werk van een schrijver, terecht als delict bestempeld wordt, dit evenzeer het geval moet zijn wanneer een tuinbouwkundige beroofd wordt van de vrucht zijner waarnemingen en opzoekingen.

De heer Pijnaert zegt nog dat het niet alleenlijk in Amerika is dat de tuinbouweigendom zich opdringt.

In Frankrijk, bij voorbeeld, heeft de Senaat een wetsvoorstel aangenomen, om de nieuwigheden op gebied van tuinbouw met de door octrooien beschermde nijverheidsuitvindingen gelijk te stellen.

Een ander wetsontwerp, bij de Fransche Kamer ingediend, beoogt de invoering van den landbouw- en tuinbouweigendom, wat betreft de verkrijgingen en de uitvindingen die van aard zijn het domein te verrijken.

Zoo de twee beraadslagende vergaderingen welke het Fransch Parlement uitmaken, het nopens dit punt dat ons bezighoudt eens worden, is het te voorzien dat de quaestie voortaan van het nationaal naar het internationaal plan zal overgaan.

Eens den eigendom der tuinbouwnieuwigheden wettelijk erkend, zouden de vormen die hij zou moeten aannemen en de voorwaarden, onder dewelke hij beschermd zal worden, bij Koninklijk besluit moeten bepaald worden.

Een internationaal bureau voor tuinbouwnieuwigheden bestaat in den schoot der « Fédération Horticole Professionnelle Internationale ». Het werkt op regelmatige wijze, maar weinig aangiften van tuinbouwnieuwigheden komen op dit bureel toe.

Dit spruit voort, volgens den heer Pijnaert, uit het feit dat de uitvinder door geen enkele wet beschermd wordt; de voorrang zijner aangifte heeft slechts eene moreele waarde; er dient dus iets gedaan in den zin van de erkenning van den tuinbouweigendom.

Als besluit, stelt de achtbare heer Pijnaert aan den Hoozen Raad voor Tuinbouw voor, een wensch uit te brengen met het oog op de verwezenlijking van dit denkbeeld.

Op voorstel van den Voorzitter, drukt de Hooge Raad voor Tuinbouw eenparig den wensch uit dat het Departement van Landbouw de quaestie van den tuinbouweigendom instudeere en de mogelijkheid onderzoeke, bij het Parlement een wetsontwerp in te dienen, waarbij de tuinbouw-verkrijgingen of ontdekkingen gelijkgesteld worden met de nijverheidsuitvindingen die beschermd worden door octrooien.

Eveneens op het Internationaal Landbouwcongres, te Praag, in 1931, ingevolge een merkwaardig verslag van den heer Pijnaert, algemeen afgevaardigde van de Belgische Regeering, bracht de algemeene vergadering eenparig een stemming uit, waarbij de noodzakelijkheid erkend werd eene wetgeving tot stand te brengen betreffende den tuinbouweigendom, bevattende de tuinbouwkundige uitvindings-octrooien en de tuinbouwkundige merken en benamingen.

A la suite de ces différentes manifestations internationales en faveur des brevets horticoles, d'accord avec la Fédération Horticole Professionnelle Internationale et la Chambre Syndicale des Horticulteurs belges et le Conseil Supérieur d'Horticulture, nous avons l'honneur de demander à la législature de notre pays de voter la proposition de loi instituant le brevet horticole.

Ingevolge deze onderscheidene internationale uitingen ten voordeele van het tuinbouw-octrooi, 't akkoord met de « Fédération Horticole Professionnelle Internationale », de Syndicale Kamer der Belgische Tuinbouwkundigen en den Hoogen Raad voor Tuinbouwkunde, hebben wij de eer aan de Wetgeving van ons Land te vragen het wetsvoorstel tot invoering van het tuinbouw-octrooi aan te nemen.

J. MAENHAUT.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Toute obtention, invention ou découverte dans le domaine de l'horticulture confère à son auteur, sous les conditions et pour le temps à déterminer, le droit exclusif d'exploiter à son profit la dite obtention, découverte ou invention.

ART. 2.

La délivrance d'un brevet peut s'appliquer aux obtentions, découvertes et inventions de toutes sortes, réalisées en matière d'horticulture et s'appliquant, soit aux boutures et plançons, soit aux fleurs, soit aux fruits, soit aux plantes et arbres, etc.

Sont considérées comme obtentions, inventions ou découvertes nouvelles : 1) l'obtention, l'invention ou découverte d'un produit nouveau; 2) l'obtention, l'invention ou découverte de moyens nouveaux; 3) l'obtention d'un résultat ou d'un produit nouveau par la mise en œuvre, la combinaison ou l'adaptation de moyens déjà connus.

Il faut et il suffit pour qu'une obtention, invention ou découverte soit brevetable qu'il y ait nouveauté dans le résultat.

ART. 3.

La durée des brevets sera de cinq à vingt-cinq ans au gré de l'obteneur. Chaque brevet donnera lieu au paiement d'une taxe fixée par arrêté royal. Cette taxe sera payée par annuités sous peine de déchéance si le breveté laisse écouler un terme sans l'acquitter.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

Elke verkrijging, uitvinding of ontdekking op het gebied van tuinbouw, geeft aan haar auteur, onder de voorwaarden en voor den te bepalen tijd, het uitsluitend recht van gezegde verkrijging, uitvinding of ontdekking tot zijnen voordeele aan te wenden.

ART. 2.

De aflevering van een octrooi kan toepasselijk gemaakt worden op de verkrijgingen, ontdekkingen en uitvindingen van allen aard, op tuinbouwgebied verwezenlijkt en van toepassing hetzij op de afleggers en looten, hetzij op de bloemen, hetzij op de vruchten, hetzij op de planten en boomen, enz.

Worden als nieuwe verkrijgingen, uitvindingen en ontdekkingen aangemerkt : 1) de verkrijging, uitvinding of ontdekking van een nieuw voortbrengsel; 2) de verkrijging, uitvinding of ontdekking van nieuwe middelen; 3) het bekomen van een uitslag of van een nieuw voortbrengsel door het aanwenden, verbinden of aanpassen van reeds gekende middelen.

Opdat een verkrijging, uitvinding of ontdekking octrooibaar zij, is het noodig en voldoende dat de uitslag een nieuwigheid uitmake.

ART. 3.

De octrooien zullen, naar keuze van die ze verkrijgen, een duur hebben van vijf tot vijf en twintig jaar. Ieder octrooi geeft aanleiding tot het betalen van een bij Koninklijk besluit bepaalde taxe. Die taxe zal per annuïteiten worden betaald, op gevaar van vervallenverklaring zoo de octrooihouder een termijn onbetaald laat verlopen.

ART. 4.

Il est créé au Ministère de l'Agriculture un Office national de la propriété horticole.

L'organisation de l'Office national sera faite par arrêté royal.

ART. 5.

Tout horticulteur qui voudra prendre un brevet d'invention devra déposer, sous cachet au Ministère de l'Agriculture (Office national de la propriété horticole) :

a) sa demande au Ministre de l'Agriculture;
b) une description de l'obtention, découverte ou invention faisant l'objet du brevet demandé;

c) les dessins, échantillons, clichés photographiques ou typographiques coloriés nécessaires pour l'intelligence de la description;

d) un bordereau des pièces déposées.

En ce qui concerne les conditions et formes de la demande, sont applicables les dispositions de la loi sur les brevets d'invention.

Un procès-verbal de dépôt de la demande sera dressé sans frais par l'Office national de la propriété horticole et sera inscrit sur le registre à ce destiné, et signé par le demandeur. L'inscription énoncera le jour et l'heure de la remise des pièces. Une expédition du dit procès-verbal sera remise au déposant, moyennant le remboursement des frais de timbre.

ART. 6.

Le breveté ou les ayants droit auront pendant toute la durée du brevet le droit d'apporter à l'invention des changements, perfectionnements ou additions.

ART. 7.

Tout breveté pourra céder la totalité ou partie de la propriété de son brevet.

ART. 8.

Les descriptions, dessins, échantillons et modèles de brevets délivrés resteront jusqu'à l'expiration des brevets déposés à l'Office national de la propriété horticole. A leur expiration, les originaux des descriptions et dessins seront classés aux archives du dit Office.

ART. 9.

Seront nuls et de nul effet, les brevets délivrés dans les cas suivants :

ART. 4.

Bij het Ministerie van Landbouw, wordt een Rijksbureau voor den tuinbouweigendom opgericht.

De inrichting van het Rijksbureau zal bij Koninklijk besluit worden geregeld.

ART. 5.

Ieder tuinbouwkundige die een uitvindingsoctrooi wenscht te nemen, zal, onder zegel, bij het Ministerie van Landbouw (Rijksbureau voor den tuinbouweigendom) moeten deponeren :

a) zijn aanvraag tot den Minister van Landbouw;
b) een beschrijving van de verkrijging, ontdekking of uitvinding die het voorwerp van het aangevraagd octrooi uitmaakt;

c) de teekeningen, monsters, gekleurde fotografische of typografische afdrukken die noodig zijn tot goed begrip van de beschrijving;

d) een borderel van de gedeponeerde stukken.

Wat betreft de voorwaarden en vormen van de aanvraag, zijn de wetsbepalingen op de uitvindingsoctrooien van toepassing.

Een proces-verbaal van dépôt der aanvraag zal kosteloos worden opgemaakt door het Rijksbureau voor den tuinbouweigendom en op het daartoe bestemd register worden ingeschreven, en door den aanvrager ondertekend. De inschrijving vermeldt dag en uur van de aflevering der stukken. Een uitgifte van gezegd proces-verbaal zal, nits terugbetaling van de zegelkosten, aan den inzender worden overhandigd.

ART. 6.

De octrooihouder of de rechthebbenden zullen, zoolang het octrooi geldig is, het recht hebben aan de uitvinding veranderingen, verbeteringen of aanvullingen toe te brengen.

ART. 7.

Ieder octrooihouder kan den geheel en of gedeeltelijken eigendom van zijn octrooi overdragen.

ART. 8.

De beschrijvingen, teekeningen, monsters en modellen van afgeleverde octrooien zullen tot het verstrijken van de octrooien, op het Rijksbureau voor den tuinbouweigendom gedeponeerd blijven. Bij hun verstrijken, worden de oorspronkelijken van de beschrijvingen en teekeningen in het archief van gezegd Bureau geklasseerd.

ART. 9.

Zijn nietig en van geener waarde, de octrooien die in de volgende gevallen werden afgeleverd :

1) Si l'obtention, découverte ou invention n'est pas nouvelle;

2) Si les brevets portent sur des principes, méthodes ou conceptions purement théoriques dont les applications pratiques n'ont pas été indiquées;

3) Si le brevet a été obtenu contrairement aux conditions prévues par la loi sur les brevets d'invention.

ART. 10.

Sont applicables les dispositions des articles de la loi sur les brevets d'invention du 24 mars 1854.

1) Indien de verkrijging, ontdekking of uitvinding niet nieuw is;

2) Indien de octrooien tot voorwerp hebben principes, methoden of louter theoretische opvattingen waarvan de praktische toepassingen niet werden aangeduid;

3) Indien het octrooi werd bekomen in strijd met de bij de wet op de uitvindingsoctrooien voorziene bepalingen.

ART. 10.

Zijn van toepassing de bepalingen van de artikelen der wet van 24 Maart 1854 op de uitvindingsoctrooien.

J. MAENHAUT,
R. de KERCHOVE d'EXAERDE,
P. VOULOIR.